

---

## **La Civiltà Cattolica: da oggi in cinese. Sito online alle 11. Card. Parolin, “nuove pagine frutto dell’incontro con la ricca tradizione del popolo cinese”**

Da oggi La Civiltà Cattolica esce anche in cinese. Fondata nel 1850 – e dunque una delle più antiche riviste del mondo – in occasione dei suoi 170 anni, il quindicinale dei gesuiti ha deciso di varare un’edizione in cinese semplificato, “un gesto di amicizia – spiega un comunicato – che considera il ruolo che questa lingua svolge ai nostri giorni nel contesto globale”. Il sito sarà online alle 11, ora italiana. L’iniziativa, scrive il segretario di Stato della Santa Sede, card. Pietro Parolin, in una lettera al direttore, p. Antonio Spadaro, intende “scrivere nuove pagine frutto dell’incontro amichevole con la ricca tradizione del popolo cinese”. Essa corrisponde, prosegue Parolin, alla “particolare vocazione” della rivista che è quella “di costruire ponti e di stabilire un dialogo con tutti gli uomini”. “Non posso che esprimere dal profondo del mio cuore il più vivo augurio che la versione della vostra rivista in lingua cinese possa diventare un solido strumento di vicendevole arricchimento culturale e scientifico”, conclude il cardinale. La rivista, italiana prima dell’unità d’Italia, vive da sempre una sintonia peculiare con la Santa Sede e i Pontefici, attuando con pazienza e rispetto il dialogo tra fede cristiana e cultura contemporanea. Ed è stato proprio Papa Francesco ad aver dato a La Civiltà Cattolica come modello di riferimento per il suo lavoro culturale un uomo che ha amato la Cina senza riserve: Matteo Ricci o Lì M?dòu (???), come è conosciuto in Cina (1552-1610) che, trasferitosi da Macerata in Cina a 30 anni, compose un grande mappamondo, che servì a creare conoscenze e connessioni tra il popolo cinese e le altre civiltà. La rivista, prosegue il comunicato, vuole dunque essere, a suo modo, un “mappamondo”. L’indirizzo del sito è [www.gjwm.org](http://www.gjwm.org). Il sito è suddiviso in 4 sezioni: Notizie (??), Mondo (???), Riflessione cristiana (???????) e Cultura (?????). Sono attivi anche i redirect [www.gongjiaowenming.org](http://www.gongjiaowenming.org) e [cn.laciviltacattolica.org](http://cn.laciviltacattolica.org). Collegato al sito è l’account WeChat della rivista, il cui codice identificativo è gjwm1850.

Giovanna Pasqualin Traversa